

The Mercantile Bank of India Ltd,  
(Incorporated in England.)

啓者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行批准共備本銀一百五十萬磅 取定本銀一百一  
十二萬五千磅 已收本銀五十六萬二千五百磅 餘  
盈積款共有五十五萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡  
諸仕商存寄本銀行之款其一年銀期者以四八仙息算  
六個月限期者以三巴仙半算 三個月限期者三巴仙  
算以來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬本銀行應  
爲之生理本銀行均可承造 諸君光顧請移 玉惠臨  
面商便妥

大英一千九百十五年四月廿七號

第廿

囑根代望有利銀行駐叻總代理人兒卜嗎謹啟

報新滙總  
THE UNION TIMES

號六十二百一牌門力得實祿歌即街寧吉坡新有所有發總。(生戲梅人行發印督)  
Printed and Published by Boey Kee Sang for THE "UNION TIMES" Press.

NO. 126, CROSS STREET SINGAPORE

(號二十百二千三第紙聞新)

日四初月一十辰丙次歲年七十六百四千貳子孔  
二拜禮日八廿月一十年五國民華中

本公司之年結算至編歷一千九百一十四年三月杪止現尙投保者  
 一千八百七十五萬二千九百零九元二角一占保險準備金三百廿  
 七萬八千六百五十四元六角一占是年入息一百七十七萬零四  
 百七十三元三角七占算至本年三月杪止之年結計現尙投保者一千九  
 百七十七萬二千四百廿元保險準備金四百一十七萬六千九百四  
 百七十四元二占是年入息一百九十一萬五千七百六十七元零五占  
 算至本年三月杪止之年結計現尙投保者一千一百六十三萬零二  
 百八十七元二角六占保險準備金五百一十一萬六千九百四十三元  
 四角四占是年入息二百二十三萬六千七百五十九元零五占止以  
 上所言之數目能達有思想之人曰上海華洋人壽保險有限公司應  
 值諸君所信用現下之公司能支持者足堪爲人尊重爲人稱讚而本  
 公司不獨能自支持不爲職務牽動且能大獲進步  
 大英一千九百一十六年八月十五日 本公司經在香港注册  
 上海華洋人壽保險有限公司白

The Shanghai Life Insurance Co. Ltd.  
 (Incorporated in Hong Kong)

**Incorporated In Denmark.**

啓者本號專辦入口貨物現有大  
幫加士巴啤酒出賣價甚相宜諸  
君賜顧請至玉至以下所列各號  
購買便得



本公司另有  
OK士敏土  
發售

總樓左 筓 要 大酒店 水仙門 亞打飛

敏申律 源振豐號 土庫街 安樂公司 禮拜堂街 新榮盛號 叙勿基 振源號

仔頂 錦興號 東陵大街 永利號 永興號 單邊街 廣仁興號 小坡海傍 來佛 大酒店

開街 然利直洋行

新嘉坡唯一代理衣士亞西亞的有限公司啓

丸藥精色紅士康韋  
**PINKETTES**

閣下曾受毒於

大便閉結否因有多人仍不知其所患之頭痛暈眩肝火上升胃納無味之由來也更不知彼之口氣穢濁舌現黃苔面色暗滯之故實因大腸不潔淨所致耳常人身健無病大便通暢行有氣則應去之渣滓而出清矣之便結只須一二服韋廉士大便秘瀉丸大便立即通暢諸恙悉平且藥性和平斷無肚腹絞痛泄瀉之功出自天然也  
廣東省城醫學研究所爲生君來示云余患大便閉結一月有餘只服一次紅色清導丸大便通暢有序身體爽快健勝常矣如尊處無從購買韋廉士紅色清導丸請寄郵票叻銀五角至星架坡土庫街韋廉士醫生總藥局原班郵奉一紙郵力在內

可療不癒痛則醫治愈千萬人矣請觀以下證據亦千萬之一也請自今日始療則閣下之症幸勿遲誤  
四川成都少城通順街第八十三號鑫盛源茶莊廖松廷君來函云余因露宿野感受傷重濕濕週身伏病雙足難  
以行動兩手舉動維艱終日濡臥床榻形同木偶幸有同學王君祥五勸服韋廉士大醫生紅色補丸漸次痊癒數  
瓶之半全愈感維終日濡臥床榻形同木偶幸有同學王君祥五勸服韋廉士大醫生紅色補丸漸次痊癒數  
凡由血氣虛弱筋骸痿痺所起之各症即其我韋廉士大醫生之賜也愛函數語以鳴謝忱  
消化胸膈無力乾渴懶臥以及皮膚諸恙均見奇效對於婦科各症尤著靈驗凡經售西藥者均有出售或直  
向星架坡士庫街韋廉士醫生總局函購亦可每一瓶價銀一元二角半每六瓶七大元星架坡銀郵費在內

瘧濕一症種類甚多其病  
 狀不外乎疼痛則一也 炎症瘧濕  
 係起於週身骨節而節腫疼延其流竄痛  
 如焚 肌肉瘧濕瘧濕盤踞肌肉之中即如腰脇疼  
 痛乃是瘧入腰背肌間也臂尻酸楚乃是瘧入臂肌臂中  
 腿筋亦為害矣瘧濕骨痛致痛之由乃是血液變酸故欲治其疾  
 中藥丸甚固也 瘧濕之症



如何治愈瘋濕骨痛


生醫大士廉韋  
(PINK)  
丸補色紅

**Maynard Co, Ltd, Pharmacuetical Chemists Singapore.**

房

藥

大



孟

◎神効白濁藥水  
此藥水每日服三次或四次每次飲一茶匙調勻清水兩湯匙服下立見奇効全愈也

◎追風骨痛藥水

此藥水耑治久年新得風濕週身骨痛頭痛并酒風脚痛及花柳疳疔魚口便毒等症每日宜服三次每次一湯匙和水飯後服爲度

◎生髮香油

此藥油耑生鬚髮能令  
 禿者復生且可免髮白  
 過早宜於早晚梳洗時  
 將油刷在髮脚之處旬  
 月鬚髮叢生且光潤非  
 常誠固髮

每罇價銀大 中五角  
一元

◎花柳搜毒藥水

此藥水專治花柳傳染諸毒疳疔骨痛魚口便毒水銀蝕爛飢肉臭腐或癢或痛等症並治一切陰陽惡瘡頑癬頑癰每日宜服三次每次三四錢調水服爲度如症深者務須寧耐多服數罇自無不愈用時須先將藥瓶搖動

民國四年七月八日  
嘉孟大藥房謹啓



100







▲▲對於罷免閣員之質問

內部裁員行政訴訟一案，自平政院裁決，國務院亦認該判決有效，而孫總長於此項訓令，不肯副署，此案尙無正當之解決，致引起政局風潮，國務院秘書徐樹錚，欲藉此問題，排擠孫伯蘭，屢次呈請大總統罷免孫總長，衆議院議員關於此提出一質問書如下：查約法第四十三條，國務總理及各部總長，均稱爲國務員，又第四十四條，國務員輔佐臨時大總統，負其責任，是國務總理，固與各部總長，同受總統之命，以盡輔佐之責，非有互相從屬之關係，申言之，即各部總長之於總理，則爲同等之官，而非其屬官，按之各國閣制，所以有國務總理之設者，特爲國務會議之首席而已，乃近聞國務總理，擬具內務總長孫洪伊職命令，單銜副署，要求總統蓋印發布，迭經大總統拒絕，並聞日前國務院秘書長徐樹錚，於謁見大總統時，面稱僑內務總長不日辭職，則不復許其入國務院之門等語，不勝駭異，查法約第三十四條，大總統任免文武職員，但任命國務員，須得參議院之同意，第四十七條，國務員受參議院彈劾後，大總統應免其職，是國務員之任命，既須國會同意，其免職，亦必經國會彈劾，所以保障國務員地位，使盡其輔佐大總統之責任者，誠爲月章，豈無以大總統成國務總理，不經由國會

▲▲北京追悼三良誌盛

之責任者。蓋因明。後則其之精神。而可將國務員免官之法律。蓋責任內閣之精神。國務員既代元首對於國會負責。若不經國會彈劾。而可任意將國務員免職。則責任何以能明。故查我國之先例。考各國立憲成規。斷無以國務總理請將國務員免官之理。即有政見不合。而起內訌。總理不能維持。亦惟有內閣自行解散。未有由總理請將一部之閣員免職。以維持內閣者。如其有之。則是破壞約法之尊嚴。蔑視國會之職權。侵犯同僚之責任。現當共和再造。法治伊始。而內閣先發生此非法行為。不啻將立憲根本全行破壞。是否所傳屬實。謹遵約法第九條之規定。提出質問。限三日答覆。提出者。王玉樹。連署者。秦廣禮。陳策。陳純修。董耕雲。李有欽。鄭化國。樂山。張浩。張士才。溫世霖。劉祖飛。李督榮。葉夏聲。王雙歧。張書允。石瑛。呂復。陳嘉會。楊銘源。田桐。周狂。蕭督榮。王乃昌。褚輔成。張樹桐。張大財。

▲▲湯化龍請欵遣散政客

十月二十二號下午一時，爲湯覺館士協吉調典虞三君開追悼。在順治門外江西會館舉行。禮畢，後由黃君溯初（陳述專經精形）陳君少穆（陳述譚先生略史）、湯君濟武文君詔雲等，相繼演說。四時宣告散會。會場所懸輓聯甚夥，四壁琳瑯，美不勝收。畧誌數則，以見一斑。大總統輓湯君聯云：（燕市悲歌懷壯士，山陽聞笛歎殘生。）段國務總理聯云：（有強毅不拔之操，奈何倖死淪荒域，當混莽漸定而後，還爲匡時惜此才。）是日大總統統派郭秘書奏祺到會致祭。其祭文云：維中華民國九年十月二十二日大總統特派秘書郭泰祺致祭於湯叔諤學夔王廣齡三君之靈曰：嗚乎，茫茫大陸，實曰神州，蠢生蠱息，萬派同流，孰執其機，厥惟豪傑，閭閻（火旁）國華，孕於鐵血，亦有文壇，二三學子，奮身挺出，不顧其死，高會指麾，天清日曜，倏焉殞命，作九戰陣，流星四裂，血肉橫飛，黃泉遺祚，蜿蜒來歸，雲分國遙，盼雲相接，禮祀蕊芬，昭此義烈，嗚呼哀哉，尚冀

△ 喬遷廣告

仰和公司船艙局經於陰歷十一月初一日遷移在本街煙酒公司對面門牌一百二十九號倘各寶號有信件付交敝號者請按址寄來便得此佈

丙辰年十一月初一日

丑 仰和公司謹啓

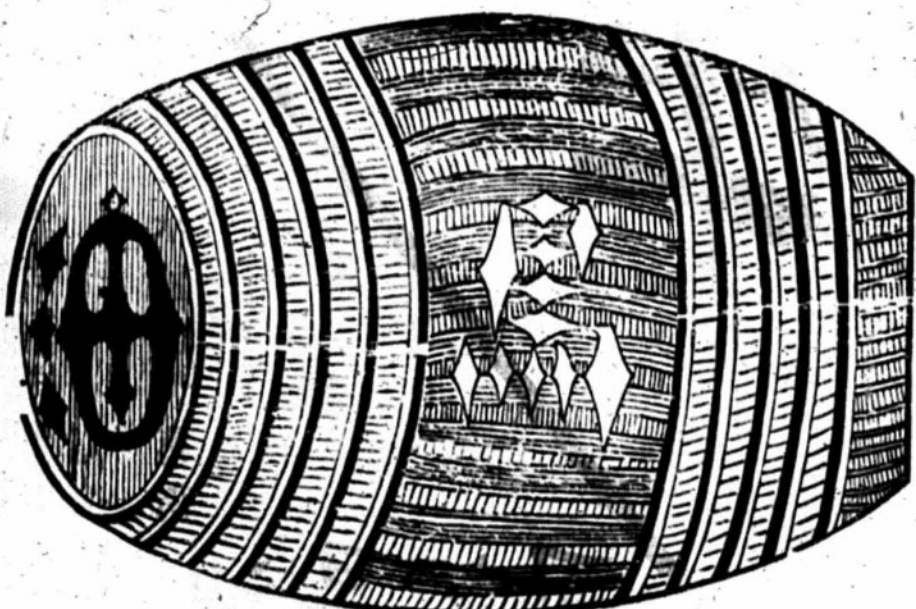
▲買參茸者注意▼

本號自辦到大帮正高麗參原箱零沽價值  
從廉并有新到頂靚壯嫩三姓東茸西藏紅  
花油 諸君採買盍早乎來

丙辰年十月十八日

石叻牛車水  
大馬路  
余仁生廣告

本郊專理新嘉坡火城烏油督辦祖家正金獅標烏油兼樹坵藥粉發售諸翁賜顧請祈玉臨面商是荷



新嘉坡左方單邊街屋數三十八號電話四  
百零四番  
丙辰年九月十三日  
陳源泉披露

△ 强種聖藥 ▽

啓者本公司設在紐約第六亞運由十一號造有一樣天下莫妙之藥  
品名羅馬珍珠凡男子而陽力不足者購服此藥可以健強夫何以名  
爲羅馬珍珠因費心考悉古羅馬國武夫多用之故藥見功返老還童  
無不從心所欲也每樽價銀五元七角二分凡欲購此藥者即剪此告白  
及藥價付來不論遠近定能按址寄上樽單備列華英文字指明如何  
用法具詳

丙辰年九月初二日

代發售處石叻總滙新報  
島的黎士夏的大藥房啓

振華大藥房

兩華小兒去風藥水 此藥爲小兒聖藥所有內出牙發生各種痼症驚風腹脹氣逆作嘔厭食啼哭異常等症用之無不見効其服法一  
 以下者服半茶匙至一茶匙一歲以上者服一茶匙至二茶匙  
 撫摩風濕骨痛油 此油專治筋骨絡痛而各疼痛無論由風濕或花柳所致者又如腰部及臂骨疼痛及扭傷等症用之最爲神効用此油  
 於患處以手擦約十五分鐘久每日約四五次  
 滋華香味滴油 滴油味惡難於服食人所共知本藥房特用新法除去惡味令有一種香氣以適服者之口故與市上或常所售者不同  
 用此香水能去皮膚上之粗痕及各種黃色瘡癬又能令顏色光艷皮膚潤澤每於洗浴之後擦於面部功效立見  
 滋華潤顏香水 此餅專治頭痛及神經痛癱瘓難治者亦無不立即見効 每於三點鐘服一餅用水送下至痛消爲止  
 滋華頭痛餅 此餅專治頭痛及神經痛癱瘓難治者亦無不立即見効 每於三點鐘服一餅用水送下至痛消爲止  
 滋華去風藥水 此藥爲小兒聖藥所有內出牙發生各種痼症驚風腹脹氣逆作嘔厭食啼哭異常等症用之無不見効其服法一

|        |        |        |       |        |        |        |        |        |        |
|--------|--------|--------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 本藥房    | 開設在    | 牛車水    | 門牌一   | 百一十    | 三號電    | 話一四    | 七一     |        |        |
| 驅風止痛水  | 平安藥水   | 婦科白帶藥水 | 除點眼藥水 | 路銀眼藥水  | 紅白痢症散  | 小兒疳積散  | 寶夢補丸   | 開胃補血油  | 極品蜜檸檬油 |
| 補血調經水  | 拔毒生肌膏  | 胎毒火瘡膏  | 止瀉日草膏 | 打虫魚肝油  | 喉嚨痛餅   | 雪品素藥水  | 化痰止咳藥水 | 遺精夢泄藥水 | 紅白痢症藥水 |
| 立止牙痛水  | 陽明陰虛藥水 | 臭狐搽藥水  | 養發擦牙水 | 固齒生髮藥水 | 洋乳金粉   | 頑齒擦牙粉  | 視眼藥散   | 極品檀香油  | 極品檀香油  |
| 清潤滑腸油  | 去腐生肌藥膏 | 爛肉生肌藥膏 | 皮膚癩藥膏 | 打回癰腫藥膏 | 驅風去濕藥油 | 洋菜子膠   | 滋養生眉筆  | 光明眼藥水  | 固齒生髮香油 |
| 壯痛肚疴藥水 | 發熱腹痛藥水 | 斷根牙痛藥水 | 探疥癬藥水 | 回肉爛藥水  | 打白鐵用藥水 | 花柳毒散   | 脫毛髮散   | 花柳白濁丸  | 極品丁香油  |
| 補肺鯊魚肝油 | 耳聾耳鳴油  | 頭傷煤煙膏  | 火傷煤煙膏 | 脫痔藥膏   | 追風骨痛藥  | 開胃胃仁藥酒 | 皮膚瘙癢藥酒 | 哮喘解氣水  | 花柳解毒水  |
| 內傷嘔血水  | 小腸疝氣水  | 驅疳疳積水  | 神效疳積水 | 白濁洗藥水  | 頭風頭痛水  | 跌打打藥水  | 正金龜霜粉  | 乾金龜霜粉  | 回生止癢水  |

民國四年三月八日

Singapore.  
Telephone No. 1471  
振華大藥房謹啓

振華大藥房謹啓

●酒地蘭萬國法正●

# 一酒花擅



●正法國萬蘭地酒●

●正法國萬蘭地酒●

●酒地蘭萬國法正●

大減價



















游戲文章

寄家書  
（林錦承稿）  
讀得家兄足下，啓者別後十四早到星洲，依然燕子飛來，作傍人門戶計也。君到星洲，既下稱心如意，何幸如之。兩地際遠，談心何日，興懷及此，能不慨然。昔夫貧賤先生之言曰：佛家所謂緣之一字，足補經傳之所不及。方余乘舟而來山口洋也，雖風濤而繞道三發，適與名花共載，中有一枝挺然獨秀者，亦竟偶然視之，只知為義香蘭之女優而已。及抵埠與君促膝而談，始知山後名更桂枝，曾與君表裏而識者。君不覺眉飛色舞，兩人老眼無花，又可謂老眼識香花矣。余亦樂而首肯者，雖不素不喜觀劇，邀余携手同行，亦竟欣然。君往是晚開演，而花即登臺，淡抹新妝，腰束素帶，愈增其媚。余動愛憐矣，藉供諸君，藉解解嘲，願春初，將經月，狂奴故態，兩不自知，夜夜看花，竟覺樂事。及同時告別，非盡此天假之緣，而後不復見，此日名花，居然遺徒，豈非難得之緣也。夫年維維妙，杜牧則情鍾豔豔，人悲老大，白傅則淚灑琵琶，古賢之不得志於時者，或借此以寫意，或借此以傷懷，莫不憐及時之花，豈必落泥之絮哉。彼笑者自笑，亦適形其見小耳。又何傷乎於人也。愛仿三家宮詞古體，成看花新詞四首，出諸信口，頗可解頰，此其贈君者耶。其我自贈者耶，抑正所以贈花者耶，當局自有會心，解人亦無難索矣。  
獨步梨園色藝誇，小姑十五擅名家，多情共笑誠多事，只愛看花不折花。  
凌波仙子半凌空，翠黛低頭拜下風，一曲霓裳纖纖舞，桂花香透廣寒宮。  
蓮華春正及時時，春風花綻最高枝，不妨老大垂青眼，花到開殘惜既遲。  
驚歌怕唱五更風，演謫名花一日中，我不勾留君竟去，憑他勞燕各西東。  
（未完）

小坡啓發分校籌辦處啓事

本籌辦處同人等以擴充學務起見，特在小坡分校籌辦處，定設方法，並推定幹事人員，分任勸捐及整理一切義務。俟明年春開辦後，即認爲本校董事。昨復特開職員會議，已由到會者先行認捐，外仍由幹事人員向本坡同僑商賈勸募。務期此舉克底於成。茲將各職員名列後，俾衆週知。此佈。  
明幹總理 梁幹幹 幹事 何仲英 本年總理幹事員 賀君百湖 名譽總理 梁君森堂 何君秋谷 陳君萬三 藍君晉臣 周君蘭階 鄧君振卿 廖君玉珊 劉君清川 藍君鏡清 曹君耀雄 謝君耀光 蕭君開榮 劉君登鼎 校董兼幹事員 徐君統雄 陳君年玉 藍君來喜 黃君鏡湖 劉君觀臣 陳君子和 楊君善史 溫君耀庭 藍君鏡湖 劉君寶珊 郭君俊人 張君慕陶 賀君千姿 黃君仰奎 陳君奕世 黃君寶初 吳君毓生 曹君仰波 周君漢波 曾君國垣 賴君鼎堂 羅君樹棠 郭君鳳池 藍君建基 胡君雲舫 林君成魁 孫君辛友 陳君廣清 羅君誠之 郭君文光  
中華民國五年十一月廿二日

招人投票廣告

啓者現欲招人投票承攬供給小火船等與本坡政府潔淨部應用一年為期。由西歷一千九百一十七年正月一號起至十二月三十一號止。投票之票須於西歷本年十二月二號禮拜六以前交來本寫字樓便妥。  
投票之票須用印定之票紙。此種票紙可以詢取世書安之接洽。信簡并須蓋印方可交來。并先具銀五十元作按。如得選者，倘不簽立合同，承辦此項定必充公。  
欲知詳細情形者可到本寫字樓或政府潔淨部寫字樓詢問便悉。  
英一千九百一十六年十一月廿號 三州府大醫生重厘士啓

香港朱中興  
救時普濟水  
提防假冒  
南洋總代理石叻

提防假冒  
公衛司

本主人所製救時普濟水，功用之宏，遠近馳名。凡患霍亂、嘔吐、泄瀉、肚痛、中暑、感冒、頭痛、牙痛、小兒驚風、婦人產後、一切急症，服之立見奇效。此水乃本主人祖傳秘方，選用名貴藥材，精工製煉而成。其味甘美，男女老幼皆宜。凡出門遠行，不可不備。每瓶售價大洋一角，小瓶五分。總代理石叻朱中興啓。

安公司  
分局庇能新街門牌六十五號

花柳各症膏痛汁  
總藥局省港威建藥房總代理石叻衛安公司

孟德醫生  
強腎藥精  
人生世界大陸之上，責任之最重者莫不以子嗣爲先。夫身生於父母，嗣續於兒女，以代傳代，此人之倫也。大抵也。竊思人生之道，首重乎夫婦之愛情。若愛情一失，則成孕殊難。每見男子傷身太早，色慾過度，至使陽物萎縮，或臨陣而不前，或交鋒而即洩，失其壯第之歡，不特惡感其女子之愛情，反惹其討厭。豈不嘆惜哉！本醫生有鑒乎此，故精心研究，壯陽壯子之術，特搜羅歐洲精良藥料，配製成丸，取名之曰強腎藥精。其功則有強腎健陽之效能。其力則有十虎九牛之倍量。服後七日，大收效果。久戰而不倦，收放則自由。雖未嘗孕之婦，一經此度，莫不成孕也。此藥最可尚者，并無傷身敗血之弊。更有延年益壽之功。世有抱百道之憂者，服之必受補腎之慶。誠爲補腎藥中之魁也。若謂吾言不確，請試之便知其詳也。  
兼治各症：  
腎水不足、眼目昏花、手足冰冷、小便帶血、老人夜尿、無故洩精、腎虧耳鳴、膀胱發炎、夜夢遺精、腎虛腰軟、夜不安眠、四肢無力、便後反滴、心房不穩、精神清冷、少年色傷。  
服法：每日服三次，每次服二丸，清水送服。  
（價目）大瓶每枝一元二角，中瓶每枝一元，小瓶每枝五角。  
總代理石叻馬路會豐商店

福馨紅煙  
本號代理怡馨紅煙，價廉味美，久爲僑胞稱許。現今鶴山福馨煙莊主人，爲提倡土產，推廣煙絲起見，特委敝號代售。茲者運到步用，敢爲我僑胞告，知如欲嘗鶴山地道紅煙者，幸勿交臂失之。此佈。  
寄往外埠，丹戎巴葛，交貨價列：  
怡馨大包一百四十庄每箱 FYS 三十五元  
怡馨細包一百四十庄每箱 FYS 三十五元  
福馨大包一百四十庄每箱 FYS 三十五元  
福馨細包一百四十庄每箱 FYS 三十五元  
本坡沽加稅餉每箱六元正  
吉隆坡經理人廣祥發號  
電話一四七七 福源謹啓  
丙辰年十月廿二日

生意收盤廣告  
啓者本號業洋鞋生意，已歷多年，並無欠街外賬項。分毫茲因志圖別業，願將貨物傢私舖底召人承受。並有各款鞋料、漆皮、皮象巾布在本號平沽。貨極鮮明，如合意者請到小號面商可也。  
大坡廣合源街門牌六十六號 同益號披露  
丙辰年十月廿二日

茶價廣告  
啓者敝號宜香茶價廉物美，選自歐戰發生以來，各款工料費主數倍。往者倘蒙惠顧，請至本號面議。不勝感荷。此佈。  
時貼出者不稍爲加價。實難察其週恩。自十一月初一日起，四斗庄茶每連沽價十七元八角。斗庄茶每連沽價十七元五角。此等聲明，倘祈 諸君鑒諒。此佈。  
丙辰年十一月初一日 石叻陳生利謹啓

購酒需知  
啓者本號創製扶元藥酒，迄今已歷數十年。早蒙中外信用，近來清流尤爲普遍。際此振興時代，本號特再加工，揀選上品藥料，遵法配製，以資衛生。以擴銷路。近查市上無恥奸商，假冒本號標式，或於標中更改一二，雖其藥料各殊，而裝束模樣大同小異。祇以偽貨影射，其庄飲飽一己私囊，不顧人命。生命不長之虞，實堪痛恨。深恐諸君不察，誤購飲飲，不獨有傷氣血，亦防害衛生。茲特加一層標爲記。諸君若蒙購飲，宜細認本號標式，庶免貽誤。則本號所欣幸而亦 惠顧諸君之裨益無窮也。今經聲明，本坡政府註冊在案。將此酒所清南洋各屬全權委託給與新榮成號總代理人經理。督辦此後倘有奸商再冒本號標式，在本坡代理人有權可以緝拿。呈交政府按律究辦。無稍寬假。南洋各埠紳商，如要購辦，可向總代理人新榮成號直接接洽。無不一律歡迎。價格克己。謹此聲明。以便購用。門留春閣披露。  
丙辰年八月廿二日 總代理人 新榮成號 五代天宮 新榮成號



普長春戲院左隣茗華號陽歷十一月十八號開市  
陰歷十月二十二日

貨國全完

天津永利威酒廠雙鶴標各式上等露酒米酒  
香港時裝男女皮鞋  
時裝男女皮鞋  
上等笠衫毛巾  
中國大小皮衣匣  
自製漆器  
銀器漆器  
新式酸枝傢俬  
香皂香化妝品  
罐頭食品餅乾糖果等  
月餅請、駕臨臨參觀

丙辰年八月十七日 瑞吉國貨公司謹啓

133, High Street, Kuala Lumpur  
(F. M. S.).

外埠代售

(開)(胃)(補)(血)(片)

每瓶七角半

腎元不足脾胃虛寒四肢痠軟飲食不進面黃肌瘦或婦女氣虛血敗月經不調赤白帶下以及咳嗽勞倦年老體弱困憊無力步履艱難或病後元氣未復是片取效極靈大有補精益胃開胃健脾之功每飯後吞服一二片日服三次

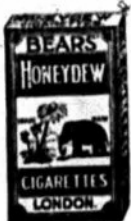
石叻牛車水  
大馬路羅氏大藥房啟

又有香純煙枝出世矣

此象嘜煙枝乃倫敦當嗎士啤亞及子所製者現新運來市上發賣大為廣別歡迎遂致消流最緣界其煙味之香純較諸各家平賣之煙枝殊有天淵之別也此煙價廉味美謂予不信請買一包而嘗試之遂知此言之不謬



著名象嘜烟絲



|   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 此 | 溫 | 美 | 故 | 君 | 絲 | 於 | 矣 |
| 烟 | 和 | 甜 | 甚 | 皆 | 現 | 東 |   |
| 絲 | 香 | 喉 | 消 | 知 | 極 | 方 |   |
| 性 | 純 | 適 | 流 | 此 | 著 | 無 |   |
| 極 | 味 | 口 | 諸 | 烟 | 名 | 疑 |   |

英國倫敦當嗎士啤亞及子

丙辰年十月初六日











